



26.06.2026 № 03-10/3559

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

ИП Кирилину Д.А.  
г. Москва, ул. Ягодная, д. 8, к. 3, к. 49  
kirilin@grant-reklama.ru

Уважаемый Дмитрий Александрович!

На Ваше обращение о согласовании проекта установки информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия регионального значения «Церковь во имя Святого равноапостольного Князя Владимира», 1870 г., расположенного по адресу: Республика Татарстан, Алексеевский муниципальный район, с. Левашево, ул. Московская, д. 34, Комитет Республики Татарстан по охране объектов культурного наследия сообщает следующее.

Представленный проект соответствует требованиям, установленным постановлением Правительства Российской Федерации от 10.09.2019 № 1178 «Об утверждении Правил установки информационных надписей и обозначении на объекты культурного наследия (памятники истории и культуры) народ Российской Федерации, содержания этих информационных надписей и обозначений, а также требований к составу проектов установки и содержания информационных надписей и обозначений, на основании которых осуществляется такая установка».

Учитывая изложенное, Комитет согласовывает представленный проект информационной надписи объекта культурного наследия.

В соответствии с техническим заданием на выполнение работ по разработке, изготовлению и установке проектов информационных надписей и обозначений на объектах культурного наследия Республики Татарстан Государственного контракта № 22/2026 после утверждения проекта подрядчик приступает к выполнению работ 2 стадии – изготовлению и установке пластины на объекте (в срок до 29.09.2026).

После завершения работ по установке информационной надписи правообладатель направляет в Комитет в срок до 30 календарных дней уведомление о выполненных работах с указанием даты проведения работ по установке информационной надписи и с приложением цветной фотофиксации объекта культурного наследия до начала работ, в процессе их проведения и после завершения установки информационной надписи.

Приложение: утвержденный проект на 18 л. в 1 экз.

И.о. председателя



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Г.Ф. Камалетдинова

Дормидонтова Р.Г./8(843)222-58-95

Сертификат: 2ABA070264F132385AEBFC1F3BF5D536

Владелец: Камалетдинова Гулия Фидайловна

Время: 26.06.2026 10:25:12

Исполнитель: Дормидонтова Р.Г.

ПРОЕКТ УСТАНОВКИ И СОДЕРЖАНИЯ  
ИНФОРМАЦИОННОЙ НАДПИСИ И ОБОЗНАЧЕНИЯ  
НА ОБЪЕКТЕ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ  
РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ

«Церковь во имя Святого Равноапостольного Князя Владимира»,  
1870 г.

Адрес: Республика Татарстан, Алексеевский муниципальный район,  
с. Левашево, ул. Московская, д. 34

Разработал:



Кирилин Д. А.

Институт языка, литературы и искусства

им. Г. Ибрагимова АН РТ:

(приложение согласованного перевода)

письмо-согласование №24-125/ОГ от 29.05.2026

Комитет Республики Татарстан по охране  
объектов культурного наследия:



г. Казань, 2026 г.

Состав проекта:

Общие сведения об объекте культурного наследия

## Технические характеристики информационной надписи и обозначения

Эскизное предложение информационной надписи и обозначения

Карта-схема предполагаемого места установки информационной надписи

Фотофиксация объекта культурного наследия с визуализацией размещения  
информационной надписи

### Чертеж пластины

Описание метода крепления информационной надписи и обозначения

Приложение согласованного перевода Институтом языка, литературы и искусства  
им. Г. Ибрагимова АН РТ

[illegible]

## Общие сведения об объекте культурного наследия

Категория историко-культурного значения объекта: регионального значения

Вид об'єкта: Пам'ятник

«Церковь во имя Святого Равноапостольного Князя Владимира», 1870 г.

Регистрационный номер в едином государственном реестре объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации (далее – единый реестр): 162111417770005

Дата постановки на государственную охрану: номер и дата принятия органом государственной власти решения о включении объекта культурного наследия в единый реестр:

– Приказ Комитета РТ по охране объектов культурного наследия «О включении выявленного объекта культурного наследия "Церковь Владимирская, 1870 г." по адресу: Республика Татарстан, Алексеевский муниципальный район, с. Левашево, ул. Московская, д. 34, в Единый государственный реестр объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации в качестве объекта культурного наследия регионального значения "Церковь во имя Святого Равноапостольного Князя Владимира", 1870 г., утверждения предмета охраны, границ и режимов использования территории объекта культурного наследия» № 228-П от 09 декабря 2019 г.

Сведения о пользователе: Исполнительный Комитет Алексеевского  
Муниципального района РТ

Сведения о ранее установленных информационных надписях: не устанавливались.

[illegible]





## Эскизное предложение информационной надписи и обозначения

Проектом предлагается размещение информационной надписи на фасаде здания по адресу: Республика Татарстан, Алексеевский муниципальный район, с. Левашево, ул. Московская, д. 34. Место установки выбрано ввиду отсутствия помех для визуального восприятия и оживленного пешеходного движения.

Размер пластины – 500х700х30 мм. Цвет основы – Серебристый.

Размер герба – 100х100 мм.

Высота шрифта текстовой части на русском языке:

Объект культурного наследия регионального значения – 16 мм.

Церковь во имя Святого равноапостольного Князя Владимира, – 21 мм.

№ 162111417770005 – 16 мм.

Охраняется государством – 16 мм.

Высота шрифта текстовой части на татарском языке:

Төбәк күләмендә аһамияткә ия мәдәни мирас объектлары – 16 мм.

Изге Апостолларга Тиң Кенәз Владимирга Багышланган Чиркәү, 1870 ел – 21 мм.

№ 162111417770005 – 16 мм.

Дәүләт тарафыннан саклана – 16 мм.

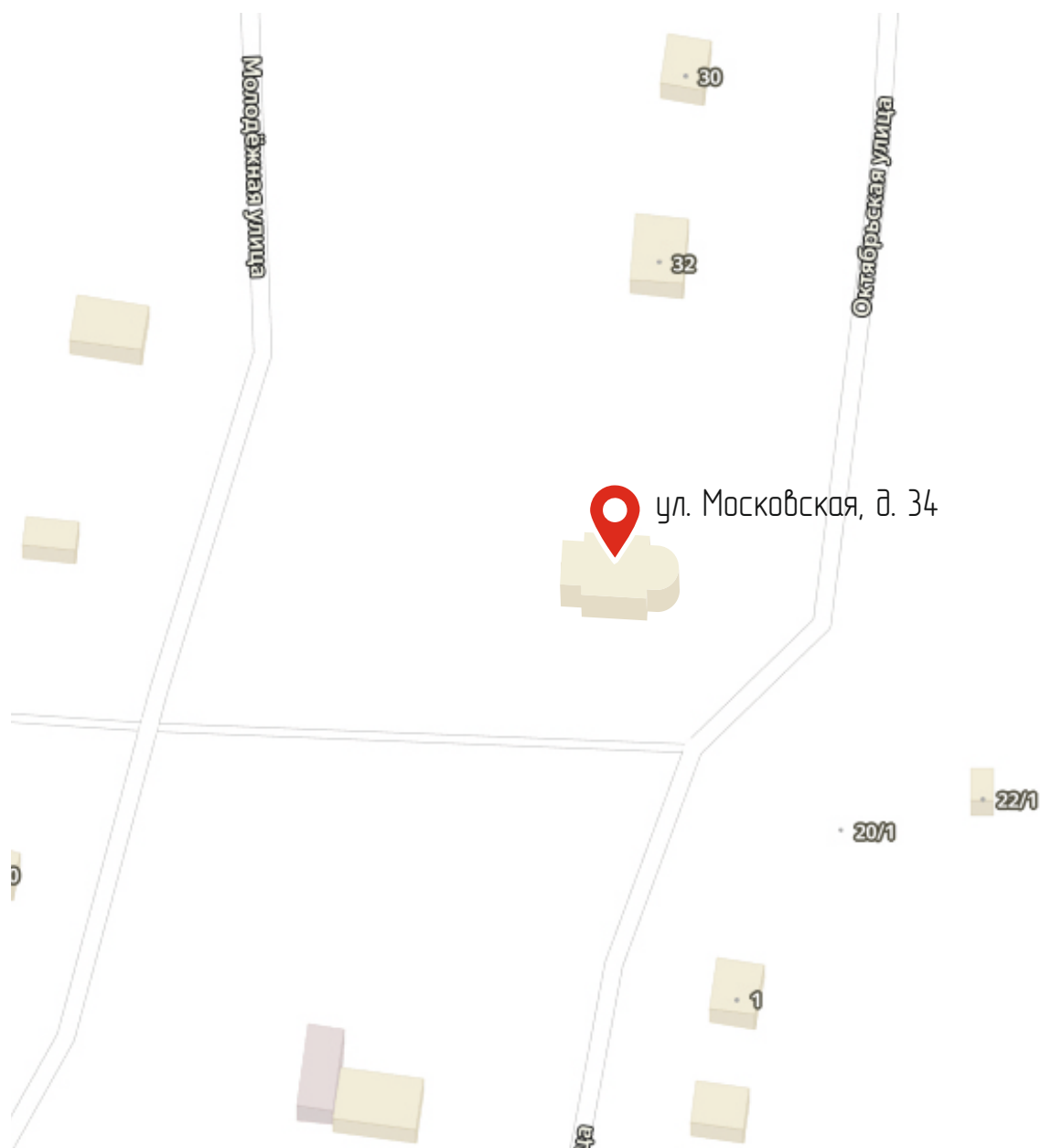
|                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Взам. инв. №                                                                                    |  |
| Подпись и дата                                                                                  |  |
| Инв. № подл.                                                                                    |  |
| Имя                                                                                             |  |
| Фамилия                                                                                         |  |
| Отчество                                                                                        |  |
| Дата                                                                                            |  |
| Время                                                                                           |  |
| Место                                                                                           |  |
| Страна                                                                                          |  |
| Город                                                                                           |  |
| Улица                                                                                           |  |
| Дом                                                                                             |  |
| Квартира                                                                                        |  |
| Электронный адрес                                                                               |  |
| Телефон                                                                                         |  |
| Факс                                                                                            |  |
| Почта                                                                                           |  |
| Сайт                                                                                            |  |
| Документ создан в электронном формате № 0310/3558 от 26.06.2026. Исполнитель: Дормидонтова Р.Г. |  |
| Страница 6 из 20. Страница создана: 26.06.2026 16:07                                            |  |

Проект

Лист

ЭЛЕКТРОННЫЙ  
ТАТАРСТАН

Карта-схема предполагаемого места установки информационной надписи



|              |                |              |
|--------------|----------------|--------------|
| Инв. № подл. | Подпись и дата | Взам. инв. № |
| Документ     |                |              |

|                                                 |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
|                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                 |  |  |  |  |  |
| создан в электронном формате № 03-10/3558 от 20 |  |  |  |  |  |

# Проект

Лусм

Эскизное предложение информационной надписи и обозначения



|                |  |
|----------------|--|
| Инв. № подл.   |  |
| Подпись и дата |  |
| Взам. инв. №   |  |

Лист

Проект



Фотофиксация объекта культурного наследия  
с визуализацией размещения информационной надписи



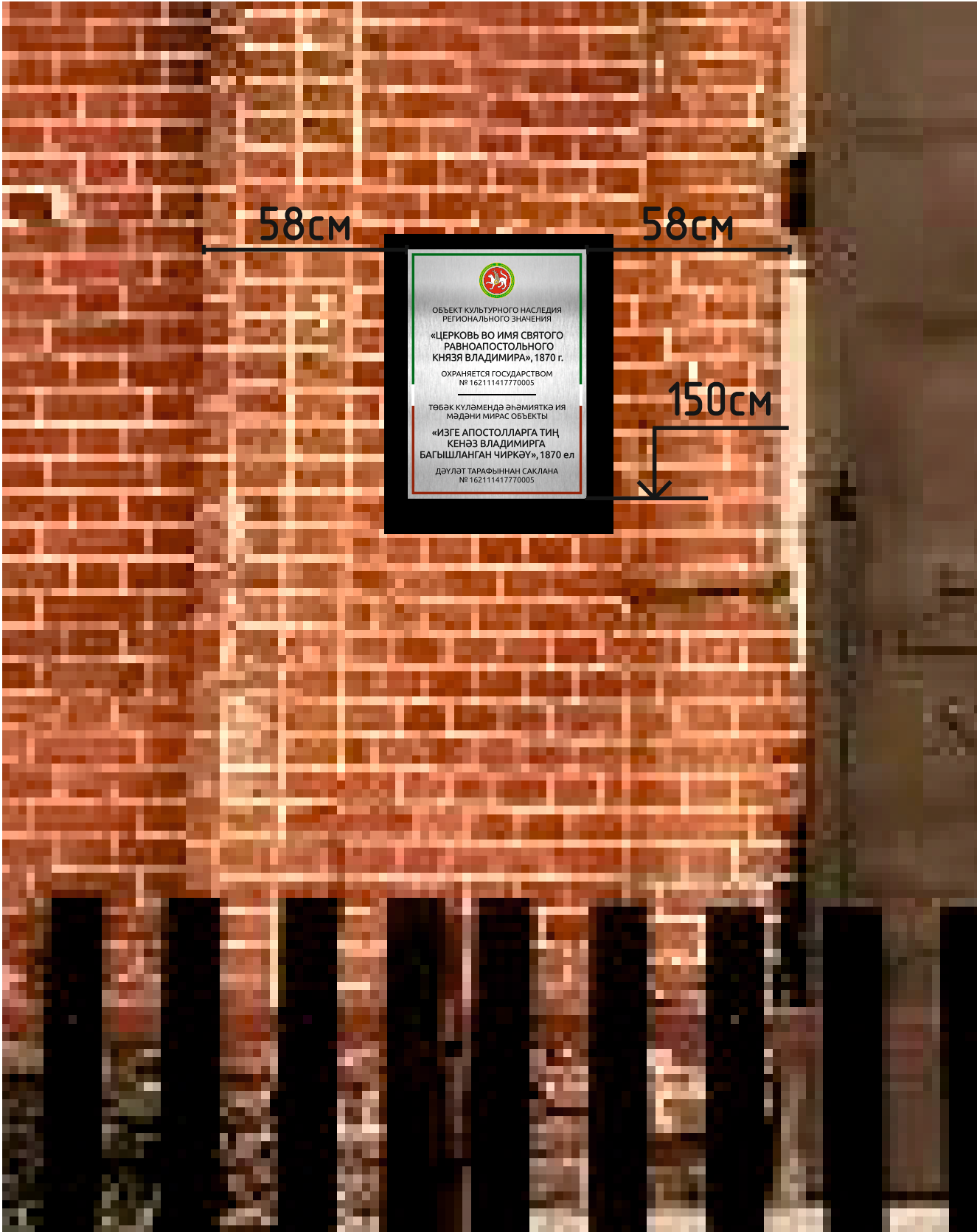
|                                                                                                  |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Инв. № подл.                                                                                     | Взам. инв. № |
| Подпись и дата                                                                                   |              |
| Документ создан в электронном формате № 03-10/3558 от 26.06.2026. Исполнитель: Дормидонтова Р.Г. |              |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

Проект

Лист

Фотофиксация объекта культурного наследия  
с визуализацией размещения информационной надписи



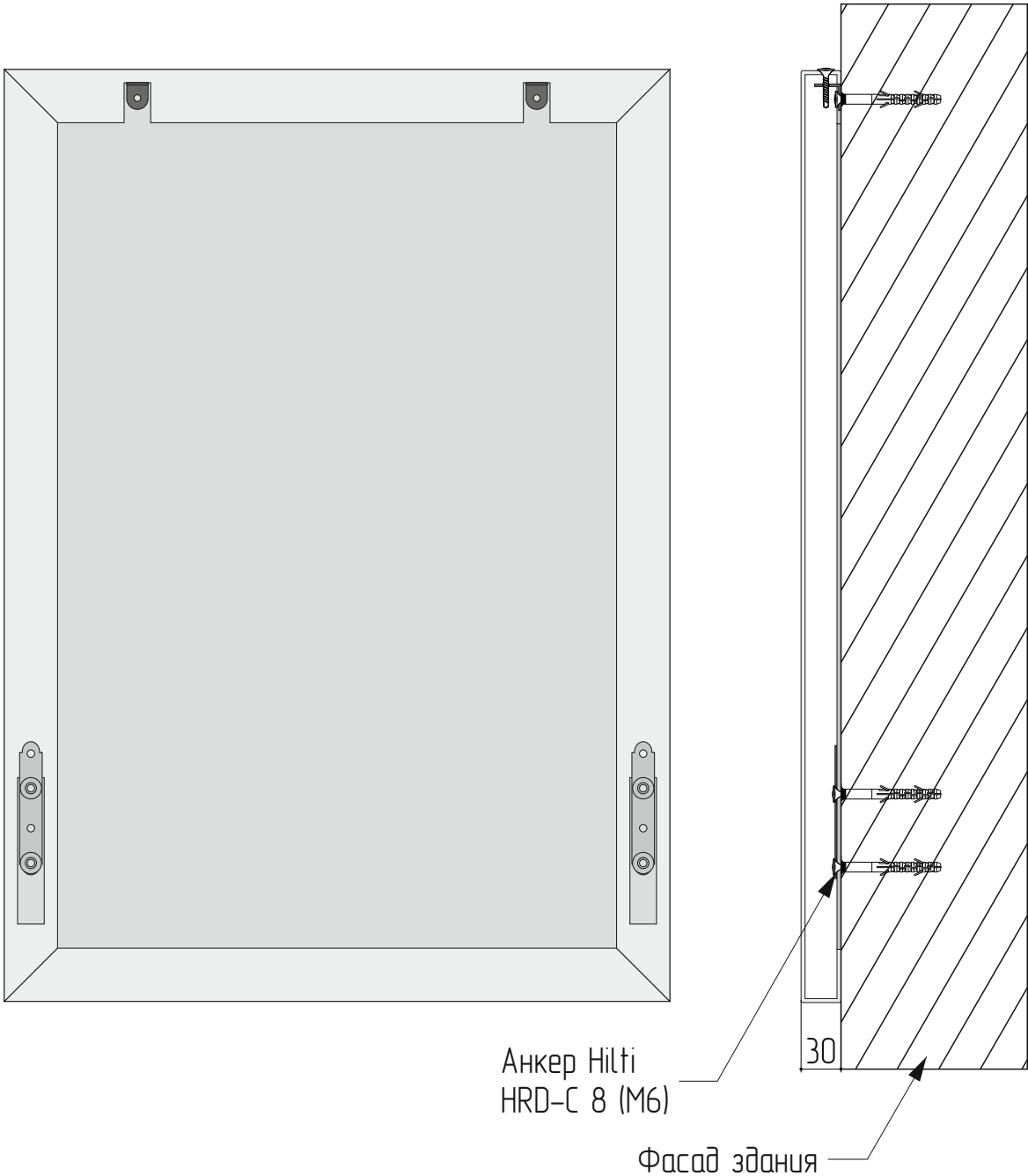
|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Инв. № подл.           | Взам. инв. № |
| Подпись и дата         |              |
| Имя, Фамилия, Инициалы |              |

|                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Документ создан в электронной форме № 0310/355 от 26.06.2026. Исполнитель: Дормидонтова Р.Г. | Лист |
| Проект                                                                                       |      |

Описание метода крепления информационной надписи и обозначения  
(схема крепления)

Вид сзади

Разрез



|                                                                                                |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Взам. инв. №                                                                                   |  |
| Подпись и дата                                                                                 |  |
| Инв. № подл.                                                                                   |  |
| Документ создан в электронной форме № 03-10/3558 от 26.06.2026. Исполнитель: Дормидонтова Р.Г. |  |

Чертеж пластины (Масштаб 1:5)  
(все размеры указаны в миллиметрах)



|                |                |              |
|----------------|----------------|--------------|
| И/инв. № подл. | Подпись и дата | Взам. инв. № |
| Документ       |                |              |

Проект

Lucm







ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
ФӘННӘР АКАДЕМИЯСЕ

**ГАЛИМЖАН ИБРАҖИМОВ исем.  
ТЕЛ, ӘДӘБИЯТ һәм СӘНГАТЬ  
ИНСТИТУТЫ**

420111, Казан, К. Маркс ур., 12

Тел (843) 590-55-93

Факс (843) 590-55-93

ИНН 1654008987 / кпп 165545002/ ОГРН 1021602836441/ ОКПО 02700078/ УФК по РТ / МФ РТ л/с ЛБГ 00730017-Ибраг АН /  
Институт языка литературы и искусства им. Г.Ибрагимова АН РТ р/с 40601810192053000001  
ГРКЦ НБ РТ Банка России БИК 049205001



АКАДЕМИЯ НАУК  
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

**ИНСТИТУТ ЯЗЫКА,  
ЛИТЕРАТУРЫ и ИСКУССТВА  
им. ГАЛИМДЖАНА ИБРАГИМОВА**

420111, Казань, ул. К. Маркса, д.12

Email: iyali.anrt@mail.ru, www.iyali.antat.ru

29.05.2026 № 24-125/ОГ  
На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Кирилину Д.А.  
kostin@grant-reklama.ru

Перевод текстов  
информационных надписей

**Уважаемый Дмитрий Александрович!**

В ответ на запрос от 12.05.2026 г. направляем перевод текстов информационных надписей для объектов культурного наследия с русского языка на татарский язык.

Приложение: на 3 л. в 1 экз.

**Зам. директора**

**О.Р. Хисамов**

Исп.: Миннуллин Б.К.  
тел.: (843) 590-55-93

## ПЕРЕВОД

материалов ИП Кирилина Д.А.

(контактное лицо: Кирилин Д.А., e-mail: kostin@grant-reklama.ru)

| №<br>п/п | Текст на русском языке                                                                                                                                                                                  | Текст на татарском языке                                                                                                                                                                                      |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.       | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ ПРОИСХОЖДЕНИЯ<br/>КРЕСТА ЧЕСТНЫХ ДРЕВ, 1734 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 161610746110005</p>                    | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ХАЧНЫҢ ИЗГЕ АГАЧ КИСӘКЛӨРЕ<br/>ЙӨРЕШЕ ЧИРКӘВЕ, 1734 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 161610746110005</p>                     |
| 2.       | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ ВО ИМЯ СВЯТОГО<br/>РАВНОАПОСТОЛЬНОГО КНЯЗЯ<br/>ВЛАДИМИРА, 1870 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162111417770005</p> | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ИЗГЕ АПОСТОЛЛАРГА ТИҢ<br/>КЕНӘЗ ВЛАДИМИРГА<br/>БАГЫШЛАНГАН ЧИРКӘУ, 1870 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162111417770005</p> |
| 3.       | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ<br/>РОЖДЕСТВЕНСКО-<br/>БОГОРОДИЦКАЯ, 1813 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162211422910005</p>                      | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>РАШТУА-БОГОРОДИЦА ЧИРКӘВЕ,<br/>1813 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162211422910005</p>                                     |
| 4.       | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ<br/>СМОЛЕНСКО-БОГОРОДИЦКАЯ,<br/>1779 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162211417630005</p>                           | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>СМОЛЕНСК-БОГОРОДИЦА<br/>ЧИРКӘВЕ, 1779 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162211417630005</p>                                   |



|    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | <p>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ<br/>ТИХВИНСКО-БОГОРОДИЦКАЯ<br/>(НА ТЕРРИТОРИИ ЦЕРКВИ<br/>НАХОДЯТСЯ НАДГРОВНЫЕ<br/>ПЛИТЫ ЗАХОРОНЕНИЙ<br/>НЕМЕЦКОЙ СЕМЬИ ГРУБЕР),<br/>1761 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162211417640005</p> | <p>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ТИХВИН-БОГОРОДИЦА ЧИРКӘВЕ<br/>(ЧИРКӘУ ТЕРРИТОРИЯСЕНДӘ<br/>ГРУБЕРЛАР АЛМАН<br/>ГАИЛӘСЕНЕҢ КАБЕР ТАШЛАРЫ<br/>УРНАШКАН), 1761 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162211417640005</p> |
| 6. | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ ТРОИЦЫ<br/>ЖИВОНАЧАЛЬНОЙ, 1883 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162211417610005</p>                                                                                    | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ТОРМЫШ БИРҮЧЕ ТРОИЦА<br/>ЧИРКӘВЕ, 1883 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162211417610005</p>                                                                 |
| 7. | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>КОЛОКОЛЬНЯ ЦЕРКВИ<br/>КАЗАНСКОЙ БОЖЬЕЙ МАТЕРИ<br/>С РУИНАМИ ОСНОВНОГО<br/>ОБЪЕМА, 1812 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162111417750005</p>                                    | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ТӨП БИНА ХӘРАБӘЛӘРЕ БЕЛӘН<br/>КАЗАН ИЗГЕ АНА ЧИРКӘВЕ<br/>МАНАРАСЫ, 1812 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162111417750005</p>                                |
| 8. | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p> <p>ЦЕРКОВЬ ТРОИЦКАЯ, 1904 г.</p> <p>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br/>№ 162411429820005</p>                                                                                                    | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p> <p>ТРОИЦА ЧИРКӘВЕ, 1904 ел</p> <p>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br/>САКЛАНА<br/>№ 162411429820005</p>                                                                                   |
| 9. | <p>ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br/>НАСЛЕДИЯ<br/>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ</p>                                                                                                                                                                                          | <p>ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br/>ӘҺӘМИЯТКӘ ИЯ<br/>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ</p>                                                                                                                                                                             |

ДОМ МУЛЛЫ, XIX в.

МУЛЛА ЙОРТЫ, XIX в.

|     |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br>№ 161711003240005                                                                                                                                                | ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br>САКЛАНА<br>№ 161711003240005                                                                                                                                               |
| 10. | ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО<br>НАСЛЕДИЯ<br>РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ<br><br>ЧАСОВНЯ НА МЕСТЕ<br>ЗАХОРОНЕНИЯ Е.Х. ФИГНЕР<br>(1832–1903 гг.), 1904 г.<br><br>ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ<br>№ 162511438400005 | ТӨБӘК КҮЛӘМЕНДӘ<br>ӘҖӘМИЯТКӘ ИЯ<br>МӘДӘНИ МИРАС ОБЪЕКТЫ<br><br>Е.Х. ФИГНЕР (1832–1903 еллар)<br>ЖИРЛӘНГӘН УРЫНДАГЫ<br>ЧАСОВНЯ, 1904 г.<br><br>ДӘУЛӘТ ТАРАФЫННАН<br>САКЛАНА<br>№ 162511438400005 |

Примечание. Тексты на русском языке были скорректированы.  
Перевод осуществлен сотрудниками отдела общей лингвистики ИЯЛИ  
им. Г. Ибрагимова АН РТ 28.05.2026.

Заместитель руководителя (директора)  
ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова АН РТ

О.Р. Хисамов



Исп.: Миннуллин Б.К.  
(843) 590-55-93



| Лист согласования |                  |                   | Тип согласования: <b>последовательное</b> |           |
|-------------------|------------------|-------------------|-------------------------------------------|-----------|
| №                 | ФИО              | Срок согласования | Результат согласования                    | Замечания |
| 1                 | Шакирьянова Г.Х. |                   | Согласовано<br>28.05.2026 - 17:26         | -         |
| 2                 | Каримов Р.Т.     |                   | Согласовано<br>28.05.2026 - 17:27         | -         |
| 3                 | Хисамов О.Р.     |                   | Подписано<br>29.05.2026 - 10:18           | -         |

| Лист согласования |                    |                   | Тип согласования: <b>последовательное</b>                                                                           |           |
|-------------------|--------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| №                 | ФИО                | Срок согласования | Результат согласования                                                                                              | Замечания |
| 1                 | Бабушева Э.Н.      |                   | Согласовано<br>26.06.2026 - 17:12                                                                                   | -         |
| 2                 | Камалетдинова Г.Ф. |                   |  Подписано<br>26.06.2026 - 17:17 | -         |